PARLAMENT EUROPEJSKI

2004 *2009*

Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych

LIBE_PV(2006)1004

PROTOKÓŁ
Posiedzenie w dniach 4 października 2006 r., w godz. 15.00-18.30,
i 5 października 2006 r., w godz. 9.00-12.30
BRUKSELA

Jean-Marie Cavada (przewodniczący) otworzył posiedzenie w środę 4 października 2006 r. o godz. 15.10.

1. Przyjęcie projektu porządku dziennego

Projekt porządku dziennego został przyjęty. Punkty 3 i 4 zostały przeniesione na 5 października, po głosowaniu.

2. Komunikaty przewodniczącego

Z uwagi na nieobecność części posłów w drugim dniu posiedzenia, należało przedyskutować możliwość głosowania nad projektami sprawozdań Jean-Marie Cavady (Telewizja bez granic) oraz Edit Bauer (Handel ludźmi) w pierwszym dniu posiedzenia.

Głos zabrali: Alexander Alvaro, Inger Segelström, Stefano Zappalà, Barbara Kudrycka, Romano Maria La Russa, Ewa Klamt, Lilli Gruber, Edit Bauer, Maria Carlshamre, Ignasi Guardans Cambó, Hubert Pirker, Lutz Goepel.

Przewodniczący oddał głos Kindze Gál, która wyraziła swoje zaniepokojenie w związku z sytuacją na Węgrzech, mając na uwadze jej zaostrzenie się; Jean-Marie Cavada zachęcił Kingę Gál do skierowania pisma do przewodniczącego.

Po debacie uzgodniono, że głosowanie nad projektem sprawozdania Jean-Marie Cavady (Telewizja bez granic) odbędzie się tego samego dnia, podczas gdy głosowanie nad projektem sprawozdania Edit Bauer (Handel ludźmi) będzie miało miejsce dnia następnego.

Środa, 4 października 2006, w godz. 15.00-15.45 – Głosowanie

5. Zawarcie w imieniu Wspólnoty Europejskiej poprawki do Konwencji o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska

LIBE/6/38465

PA - PE378.734v01-00

Sprawozdawca: Fausto Correia (PSE)

- Rozpatrzenie projektu opinii
- Przyjęcie projektu opinii

* 2006/0113(CNS) COM(2006)0338 - C6-0276/2006
Właśc.: ENVI F - Eija-Riitta Korhola (PPE-DE) PE376.733 v01-00

Przed przystąpieniem do głosowania przewodniczący oddał głos sprawozdawcy.
Sprawozdanie zostało przyjęte jednomyślnie.

6. Finansowy udział Norwegii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii (ECMNiN)

LIBE/6/34888

PR - PE378.526v01-00

Sprawozdawca: Frieda Brepoels (PPE-DE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania

* 2006/0037(CNS) COM(2006)0115 - C6-0140/2006
Właśc.: LIBE F - Frieda Brepoels (PPE-DE) PE378.526 v01-00

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy.
Sprawozdanie zostało przyjęte 39 głosami za, przy 3 głosach przeciw i braku głosów wstrzymujących się.

7. Umowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Rumunią w sprawie udziału Rumunii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii

LIBE/6/37435

PR - PE378.527v01-00

Sprawozdawca: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania (art. 43 ust. 1 Regulaminu „bez poprawek")

* 2006/0087(CNS) COM(2006)0256
Właśc.: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.527 v01-00
Opiniodawcza: BUDG A - Jutta Haug (PSE)

8. Umowa pomiędzy Wspólnotą Europejską a Turcją w sprawie udziału Turcji w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii
LIBE/6/37527

PR - PE378.528v01-00

Sprawozdawca: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania (art. 43 ust. 1 Regulaminu „bez poprawek")

* 2006/0089(CNS) COM(2006)0257
Właśc.: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.528 v01-00
Opiniodawcza: BUDG A - Jutta Haug (PSE)

9. Umowa między WE a Republiką Bułgarii: udział Republiki Bułgarii w pracach Europejskiego Centrum Monitorowania Narkotyków i Narkomanii
LIBE/6/37525

PR - PE378.529v01-00

Sprawozdawca: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania (art. 43 ust. 1 Regulaminu „bez poprawek")

* 2006/0095(CNS) COM(2006)0255
Właśc.: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE) PE378.529 v01-00
Opiniodawcza: BUDG A - Jutta Haug (PSE)

Trzy sprawozdania wymienione w punktach 9, 10 i 11 zostały przyjęte (procedura uproszczona).

10. Koordynacja niektórych przepisów państw członkowskich dotyczących wykonywania telewizyjnej działalności transmisyjnej
LIBE/6/33218

DT - PE374.373v01-00
PA - PE376.345v01-00
AM - PE376.771v01-00

Sprawozdawca: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Przyjęcie projektu opinii
- Termin składania poprawek: **28.08.2006 r., godz.12.00**

***I 2005/0260(COD) COM(2005)0646 - C6-0443/2005
Właśc.: CULT F - Ruth Hieronymi (PPE-DE) PE376.676 v03-00
PE378.630 v01-00
PE378.712 v01-00
PE378.740 v01-00

Głos zabrali: Ignasi Guardans Cambó, Barbara Kudrycka, Michael Cashman, Martine Roure, Carlos Coelho

Poprawki 73, 78, 84, 85, 86, 87, 19, 95, 96, 97, 20, 21, 22, 23, 24, 101, 25, pk 1, 27, 102, 103, 105, pk 2, 29, 30, 31, 114, 115, 116, 117, 32, 33, 36, 125, 37, 38, 132, 40, 139, 140, 141, 144,

145, 151, 164, 165, 41, 166, 167, 42, pk 3, 44, 172 ust. 1 i 2, 173, 45, 1, 2, 3, 4, 51, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 58, 12, 13, 14, 65, 67, 69, 16, 71 et 72 zostały przyjęte.

Poprawki 74, 75, 76, 18, 77, 81, 82, 83, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 98, 99, 100, 26, 104, 108, 28, 107, 109, 106, 108, 110, 112, 111, 113, 118, 34, 35, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 39, 133, 134, 136, 135, 137, 138, 142, 143, 146, 147, 148, 149, 150, 152, 153, 154, 155, 156, 159, 160, 158, 157, 161, 162, 163, 170, 168, 169, 43, 171, 172 ust. 3, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 59, 60, 62, 63, 64, 61, 66, 68, 15, 70 i 17 zostały wycofane lub odrzucone.

Sprawozdanie zostało przyjęte 36 głosami za, przy 1 głosie przeciw i 3 wstrzymujących się.

Głosowanie zakończyło się o godz. 16.30. Przewodniczący poinformował, że następnego dnia głosowania będą miały miejsce o godz. 10.15 zamiast o godz. 11.00.

Głos zabrali: Edith Mastenbroek, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Środa, 4 października 2006 r., w godz. 15.45-16.15

11. Czynniki sprzyjające wspieraniu terroryzmu i rekrutowaniu terrorystów
LIBE/6/30895
Sprawozdawca: Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

- Pierwsza wymiana poglądów

2006/2092(INI) B6-0677/2005
Właśc.: LIBE F - Jaime Mayor Oreja (PPE-DE)

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy, a następnie panu Rizzo (Komisja Europejska) oraz panu Portaankorvie (Rada).

Głos zabrali: Martine Roure, Ignasi Guardans Cambó, Antonio Masip Hidalgo, Alexander Alvaro, Agustín Díaz de Mera García Consuegra.

Środa, 4 października 2006 r., w godz. 16.15-16.45

12. Współpraca pomiędzy biurami ds. odzyskiwania mienia
LIBE/6/35795
PR - PE378.724v01-00
Sprawozdawca: Mihael Brejc (PPE-DE)

- Rozpatrzenie projektu sprawozdania
- Ustalenie terminu składania poprawek
- Termin składania poprawek: **11.10.2006 r., godz. 12.00**

* 2006/0805(CNS) 07259/2006 - C6-0122/2006
Właśc.: LIBE F - Mihael Brejc (PPE-DE) PE378.724 v01-00

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy, panu Kaye (Komisja Europejska) oraz Kalle

Puhalainenowi (Prezydencja Rady) (FI).

Głos zabrała: Martine Roure.

Środa, 4 października 2006 r., w godz. 16.45-17.15

13. Plan działań na rzecz równości kobiet i mężczyzn 2006-2010
LIBE/6/37576

PA - PE376.662v01-00

Sprawozdawca: Inger Segelström (PSE)

- Rozpatrzenie projektu opinii
- Ustalenie terminu składania poprawek
- Termin składania poprawek: **6.10.2006 r., godz.12.00**

2006/2132(INI) COM(2006)0092
Właśc.: FEMM F - Amalia Sartori (PPE-DE) PE378.533 v01-00

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy komisji opiniodawczej oraz Hubertowi Pirkerowi, sprawozdawcy posiłkowemu.

Głos zabrała: Martine Roure.

Głosowanie nad projektem opinii zostało przewidziane na posiedzenie komisji LIBE w dniu 23 października w Strasburgu, natomiast głosowanie w komisji właściwej będzie miało miejsce w dniu 13 listopada, podczas gdy głosowanie na sesji plenarnej odbędzie się w grudniu.

Środa, 4 października 2006 r., w godz. 17.15-17.45

14. Właściwość prawa oraz współpraca w zakresie zobowiązań alimentacyjnych
LIBE/6/33757
Sprawozdawca: Genowefa Grabowska (PSE)

- Pierwsza wymiana poglądów

* 2005/0259(CNS) COM(2005)0649 - C6-0079/2006
Właśc.: LIBE F* - Genowefa Grabowska (PSE)
Opiniodawcza: JURI A* - Diana Wallis (ALDE)

Niniejszy punkt został przeniesiony na czwartek, 5 października, po głosowaniu.

Czwartek, 5 października 2006 r., w godz. 9.00-9.45

15. Ogłoszenie decyzji podjętych na posiedzeniu koordynatorów.

Odnośnie do wysłania delegacji do Algierii, posłowie proszeni są o poinformowanie sekretariatu o zamiarze wzięcia udziału w tej delegacji.

Dodatkowe posiedzenie komisji LIBE zostało przewidziane na 6 listopada, poniedziałek,

w godz. 15.00-18.30.

Przesłuchanie publiczne na temat „W kierunku przyjęcia europejskiej strategii w walce z poważnymi przestępstwami międzynarodowymi" odbędzie się w poniedziałek popołudniu, 20 listopada 2006 r. Wezmą w nim udział m.in. Międzynarodowa Federacja Praw Człowieka (FIDH) oraz organizacja pozarządowa REDRESS.

Przesłuchanie publiczne w sprawie „współpracy policyjnej" odbędzie się we wtorek popołudniu, 21 listopada 2006 r.

Przewodniczący przypomniał, że głosowanie będzie miało miejsce tego samego dnia o godz. 10.15.

16. Azyl: współpraca praktyczna: poprawa jakości procesu decyzyjnego w ramach wspólnego europejskiego systemu azylowego
LIBE/6/38484
Sprawozdawca: Hubert Pirker (PPE-DE)

- Pierwsza wymiana poglądów

2006/2184(INI) COM(2006)0067
Właśc.: LIBE F - Hubert Pirker (PPE-DE)
Opiniodawcza: AFET A
DEVE A
FEMM A - Bernadette Vergnaud (PSE)

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy.

Głos zabrali: Martine Roure, Jeanine Hennis-Plasschaert, Johannes Blokland, pani Martini (Komisja Europejska).

17. Zatwierdzenie wymiany pism pomiędzy WE a Szwajcarią, uznających za autentyczną maltańską wersję językową protokołu z dnia 26 października 2004 r. do Umowy między WE a Szwajcarią w sprawie swobodnego przepływu osób
LIBE/6/38455
RE - PE378.676v01-00
Sprawozdawca: Jean-Marie Cavada (ALDE)

- Rozpatrzenie projektu sprawozdania

*** 2006/0105(AVC) COM(2006)0341
Właśc.: LIBE F - Jean-Marie Cavada (ALDE)
Opiniodawcza: AFET A

Niniejszy punkt został przeniesiony na późniejsze posiedzenie.

Czwartek, 5 października 2006 r., w godz. 9.45-10.15

Debata łączna

18. Agencja Unii Europejskiej ds. Praw Podstawowych
LIBE/6/29477

RR - PE369.836v02-00
AM - PE370.083v02-00
AM - PE374.435v01-00

Sprawozdawca: Kinga Gál (PPE-DE)

- Przedstawienie stanu negocjacji oraz przygotowanie głosowania na sesji plenarnej
- Termin składania poprawek: **13.02.2006 r., godz. 18.00**

* 2005/0124(CNS) COM(2005)0280 - C6-0288/2005

Właśc.:	LIBE F* - Kinga Gál (PPE-DE)	PE369.836 v02-00 PE370.083 v02-00 PE374.435 v01-00
Opiniodawcza:	AFET A* - Cem Özdemir (Verts/ALE)	PE364.872 v03-00 PE369.899 v02-00
	BUDG A - Jutta Haug (PSE)	PE367.891 v02-00
	CULT A	
	AFCO A - Ignasi Guardans Cambó (ALDE)	PE369.971 v01-00 PE371.845
	FEMM A - Emine Bozkurt (PSE)	PE367.833 v01-00 PE371.809 v01-00 PE370.179 v01-00

19. Agencja Praw Podstawowych – działalność w ramach tytułu VI Traktatu o Unii Europejskiej
LIBE/6/29476

AM - PE370.082v01-00
RR - PE369.852v02-00

Sprawozdawca: Magda Kósáné Kovács (PSE)

- Przedstawienie stanu negocjacji oraz przygotowanie głosowania na sesji plenarnej
- Termin składania poprawek: **13.02.2006 r., godz. 18.00**

* 2005/0125(CNS) COM(2005)0280 - C6-0289/2005

Właśc.:	LIBE F - Magda Kósáné Kovács (PSE)	PE369.852 v02-00 PE370.082 v01-00

Przewodniczący oddał głos Kindze Gál, sprawozdawcy, a następnie Joniemu Heliskoskiemu (prezydencja fińska).

Głos zabrał: Johannes Blokland.

Czwartek, 5 października 2006 r., godz. 10.15 – Głosowanie

20. Rozporządzenie w sprawie Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)
LIBE/6/28582

DT - PE364.657v02-00
DT - PE364.674v02-00
PR - PE365.024v02-00
AM - PE372.149v02-00

Sprawozdawca: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania
- Termin składania poprawek: **20.04.2006 r., godz.12.00**

***I 2005/0106(COD) COM(2005)0236 - C6-0174/2005

Właśc.:	LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)	PE365.024 v02-00 PE372.149 v02-00
Opiniodawcza:	BUDG A - Gérard Deprez (ALDE)	
	JURI AL - Diana Wallis (ALDE)	PE374.422 v01-00

21. Dostęp służb odpowiedzialnych w państwach członkowskich za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów do Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)
LIBE/6/28579

PR - PE365.023v02-00
AM - PE372.148v01-00

Sprawozdawca: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania
- Termin składania poprawek: **20.04.2006 r., godz.12.00**

***I 2005/0104(COD) COM(2005)0237 - C6-0175/2005

Właśc.:	LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)	PE365.023 v02-00 PE372.148 v01-00
Opiniodawcza:	TRAN A	

22. Decyzja w sprawie Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II)
LIBE/6/28584

AM - PE372.150v01-00
PR - PE365.022v02-00

Sprawozdawca: Carlos Coelho (PPE-DE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania
- Termin składania poprawek: **20.04.2006 r., godz.12.00**

* 2005/0103(CNS) COM(2005)0230 - C6-0301/2005

Właśc.:	LIBE F - Carlos Coelho (PPE-DE)	PE365.022 v02-00 PE372.150 v01-00
Opiniodawcza:	BUDG A	

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy.

Głos zabrali: Edith Mastenbroek oraz Laura Yli-Vakkuri, Prezydencja Rady (FI).

Jeśli chodzi o przepisy w sprawie Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II), poprawki kompromisowe 1-8 zostały przyjęte

W kwestii dostępu do Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) służb odpowiedzialnych za wydawanie świadectw rejestracji pojazdów poprawki kompromisowe 1-162 zostały przyjęte.

Odnośnie do decyzji w sprawie Systemu Informacyjnego Schengen drugiej generacji (SIS II) poprawki kompromisowe 1-153 zostały przyjęte.

Trzy rezolucje zostały przyjęte po poprawkach 35 głosami za, przy 3 głosach przeciw i braku głosów wstrzymujących się.

23. Zwalczanie handlu ludźmi - zintegrowane podejście i propozycje planu działania
LIBE/6/35279

DT - PE372.206v01-00
PR - PE374.493v02-00
AM - PE376.604v02-00

Sprawozdawca: Edit Bauer (PPE-DE)

- Przyjęcie projektu sprawozdania
- Termin składania poprawek: **20.07.2006 r., godz. 12.00**

2006/2078(INI)	B6-0613/2005	
Właśc.:	LIBE F* - Edit Bauer (PPE-DE)	PE374.493 v02-00
		PE376.604 v02-00
Opiniodawcza:	AFET A - Simon Coveney (PPE-DE)	PE376.459 v01-00
		PE378.499 v01-00
	EMPL A - Jean Lambert (Verts/ALE)	PE369.883 v02-00
		PE371.718 v01-00
	FEMM A* - Maria Carlshamre (ALDE)	PE376.340 v02-00
		PE376.644 v01-00

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy oraz Johannie Puiro (Rada).

Poprawki 21, 23, 24, 25, 26, pk 1, 33, pk 3, 35, pu 7, 36, 37, 38, 39 (1. część), pu 2, 47, 49, 52, AFET w sprawie pkt. 13 po ustępie r, 61, 62, 63, AFET w sprawie pkt. 4 przed ust. (ac), AFET w sprawie pkt. 5, po pkt. 4, AFET w sprawie pkt. 22 po pkt. 5, 64, 65, 66, AFET w sprawie pkt. 28 po ust. (ae), 67, 5, 1, 12, 6, 13, EMPL w sprawie pkt. 5 po punkcie uzasadnienia D, 15, pk 7, 18, EMPL w sprawie pkt. 3 po punkcie uzasadnienia F, 20 zostały przyjęte.
Poprawki 22, 34, 39 2. część, 46, FEMM w sprawie ust. h po ust. m, FEMM w sprawie ust. i po ust. h, 48, 50, 51, 59, 14, 16, 17 i 19 zostały wycofane lub odrzucone.

Sprawozdanie zostało przyjęte 34 głosami za, przy braku głosów przeciw i 1 wstrzymującym się.

14. Właściwość prawa oraz współpraca w zakresie zobowiązań alimentacyjnych
LIBE/6/33757
Sprawozdawca: Genowefa Grabowska (PSE)

- Pierwsza wymiana poglądów

* 2005/0259(CNS) COM(2005)0649 - C6-0079/2006
Właśc.: LIBE F* - Genowefa Grabowska (PSE)
Opiniodawcza: JURI A* - Diana Wallis (ALDE)

Przewodniczący oddał głos sprawozdawcy oraz Mário Paulo Tenreiro (Komisja Europejska). Następnie przewodniczący ogłosił, że przedstawienie projektu sprawozdania będzie miało miejsce w dniach 18-19 grudnia. Głosowanie w komisji LIBE odbędzie się w styczniu, natomiast głosowanie na sesji plenarnej – w lutym.

3. Przystąpienie Bułgarii do UE
LIBE/6/36549
Sprawozdawca: Hartmut Nassauer (PPE-DE)

- Rozpatrzenie projektu opinii oraz poprawek
- Przyjęcie projektu opinii

2006/2114(INI) COM(2006)0214
Właśc.: AFET F - Geoffrey Van Orden (PPE-DE)

4. Przystąpienie Rumunii do UE
LIBE/6/36530
Sprawozdawca: Kinga Gál (PPE-DE)

- Rozpatrzenie projektu opinii i poprawek
- Przyjęcie projektu opinii

2006/2115(INI) COM(2006)0214
Właśc.: AFET F - Pierre Moscovici (PSE)

Przewodniczący oddał głos dwóm sprawozdawcom, pani Zwaenepoel (Komisja Europejska) oraz Marjatcie Hiekka (Rada).

Głos zabrała: Elly de Groen-Kouwenhoven.

24. Termin i miejsce następnego posiedzenia

23 października 2006 r., poniedziałek, w godz. 19.00-20.30, Strasburg (jeśli zostanie wydana zgoda)

6 listopada 2006 r., poniedziałek, w godz. 15.00-18.30, Bruksela

22 listopada 2006 r., środa, w godz. 15.00-18.30, Bruksela
23 listopada 2006 r., czwartek, w godz. 9.00-12.30
23 listopada 2006 r., czwartek, w godz. 15.00-18.30

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P) (1, 2), Stefano Zappalà (VP) (1), Stavros Lambrinidis (VP) (1), Patrick Gaubert (VP) (1, 2)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro (1, 2), Roberta Angelilli (2), Alfredo Antoniozzi (1), Edit Bauer (1, 2), Johannes Blokland (1, 2), Mihael Brejc (1, 2), Maria Carlshamre (1, 2), Michael Cashman (1, 2), Charlotte Cederschiöld (1), Carlos Coelho (1, 2), Fausto Correia (1, 2), Panayiotis Demetriou (1, 2), Agustín Díaz de Mera García Consuegra (1, 2), Kinga Gál (1, 2), Elly de Groen-Kouwenhoven (1, 2), Lilli Gruber (1, 2), Adeline Hazan (1, 2), Lívia Járóka (1, 2), Ewa Klamt (1), Barbara Kudrycka (1, 2), Romano Maria La Russa (1, 2), Henrik Lax (1, 2), Antonio Masip Hidalgo (1, 2), Edith Mastenbroek (1, 2), Jaime Mayor Oreja (1), Hartmut Nassauer (1, 2), Martine Roure (1, 2), Inger Segelström (1, 2), Ioannis Varvitsiotis (1, 2), Donato Tommaso Veraldi (1), Manfred Weber (1, 2), Tatjana Ždanoka (1)
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Frieda Brepoels (1), Roland Gewalt (1, 2), Lutz Goepel (1), Genowefa Grabowska (1, 2), Ignasi Guardans Cambó (1), Jeanine Hennis-Plasschaert (2), Luis Herrero-Tejedor (1, 2), Sophia in 't Veld (1, 2), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1, 2), Jean Lambert (1), Katalin Lévai (1), Viktória Mohácsi (2), Javier Moreno Sánchez (1, 2), Hubert Pirker (1, 2), Marie-Line Reynaud (1, 2), Bogusław Sonik (2), Antonio Tajani (1), Kyriacos Triantaphyllides (1), Rainer Wieland (1, 2)

178 (2)
Luigi Cocilovo, Alessandro Foglietta, Jens Holm, Roberto Musacchio, Feleknas Uca
183 (3)
Cristina Gutiérrez-Cortines
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Iglika Ivanova (1, 2), Nicolae Vlad Popa (1, 2), Károly Ferenc Szabó (1)

Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 4.10.2006

(2) 5.10.2006

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Jaskowiak Présidence du Conseil : Joni Heliskoski, Kreus Hiekka, Nissinen, Portaankorva, Puhalainen, Puiro, Yli-Vakuuri
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Martini, Rizzo, Soares, Tenreiro, Zwaenepoel
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvagonsalez, Speiser
PSE	Lemarchal, Eggerder, Panzetti, Dorodnova
ALDE	Fiss, Marzocchi
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Boggio, Tonsberg, Stavinoha
IND/DEM	Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	Attard
DG IPOL	
DG EXPO	
DG INFO	Andrès
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Duintjer Tebbens, Caiola, Dean	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers, Dumitrache, Gimenez-Espinos, Ilario, Pondeville, Serzane, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/